

DIE FORELLE — LA TRUITE — LA TROTA

Lied von F. Schubert. Für das Pianoforte übertragen von F. Liszt

Mélodie de F. Schubert. Pour piano par F. Liszt

Melodia de F. Schubert. Per pianoforte di F. Liszt

Zweite Version — 2^e version — Seconda trascrizione

R 248, SW 564

Poco vivace

First system of musical notation (measures 1-3). The right hand features a melodic line with sixteenth-note runs, marked with a '6' above the first two measures. The left hand provides a simple accompaniment. The dynamic marking is *p leggiero*. There are two *Red.* (Reduction) symbols below the staff.

Second system of musical notation (measures 4-6). The right hand continues the melodic line with increasing complexity. The left hand accompaniment becomes more active. Dynamic markings include *cresc.* and *accel.*. A *Red.* symbol is present below the staff.

Third system of musical notation (measures 7-9). The right hand features a series of arpeggiated chords. The left hand accompaniment consists of single notes. There are five *Red.* symbols below the staff.

Fourth system of musical notation (measures 10-11). The right hand has a melodic line with fingerings indicated (e.g., 1, 4, 1, 3, 2, 1, 4, 4, 4, 4, 4, 4). The left hand accompaniment is simple. The dynamic marking is *leggiero*. A *Red.* symbol is present below the staff.

Fifth system of musical notation (measures 12-14). The right hand has a rapid, ascending melodic line. The left hand accompaniment is simple. Dynamic markings include *sempre più f*, *fz*, and *p*. A *Red.* symbol is present below the staff. The system ends with a double bar line and the instruction *[In]*.

ei - nem Bächlein hel - le, da schoß in fro - her Eil die

14

Red. * Red. *

lau - ni - sche Fo - rel - le vor - ü - ber wie ein Pfeil. Ich

18

Red. * Red. * Red. *

stand an dem Ge - sta - de und sah in sü - ßer Ruh des

22

Scherzando

Red. * Red. * Red. *

mun - tern Fischleins Ba - de im kla - ren Bächlein zu, des

26

Red. * Red. * Red. *

mun - tern Fischleins Ba - de im kla - ren Bächlein zu.

30

Red. * Red. * Red. *

34 Ein

38

Fi - scher mit der Ru - te wohl an dem U - fer stand und

42

sah's mit kal - tem Blu - te, wie sich das Fisch - lein wand. So

46

lang dem Was - ser Hel - le, so dacht' ich, nicht ge - bricht, so

50

fängt er die Fo - rel - le mit sei - ner An - gel nicht, so

Ossia

fängt er die Fo - rel - le mit sei - ner An - gel nicht.

54

58

62

66

70

74

73 ⁸

Ped. * Ped. * Ped. $\frac{2}{3}$

76

76 ⁸

Ped. * Ped. * Ped.

79

79 ⁸

Ped. * Ped. p 3 2 1 2 1 4 3 2 1 2 1

82

82 ⁸

pp dim. P Doch

86

86 **Animato**

cresc. mf 2 3 1 2

end - lich ward dem Die - be die Zeit zu lang,

er macht das Bäch - lein tük - kisch trü - be und

90

p cresc. f

Red. * Red. *

eh ich es ge - dacht,

93

fz diminuendo

Red.

ritard.

(93)

* Red.

capriccioso

so zuck - te sei - ne Ru - te, das Fisch - lein, das

94

p

Fisch - lein zappelt dran, riten. - - -

und ich mit re - gem Blu - te sah raddolcendo e un poco riten.

99

f

Red. * Red. * Red. *

die Be - trog - ne an, und ich mit re - gem Blu - te sah

103

die Be - trog - ne an.]

107

a tempo

109

112

(113)